

还原水・强酸性水连续生成器

Leveluk Super 501

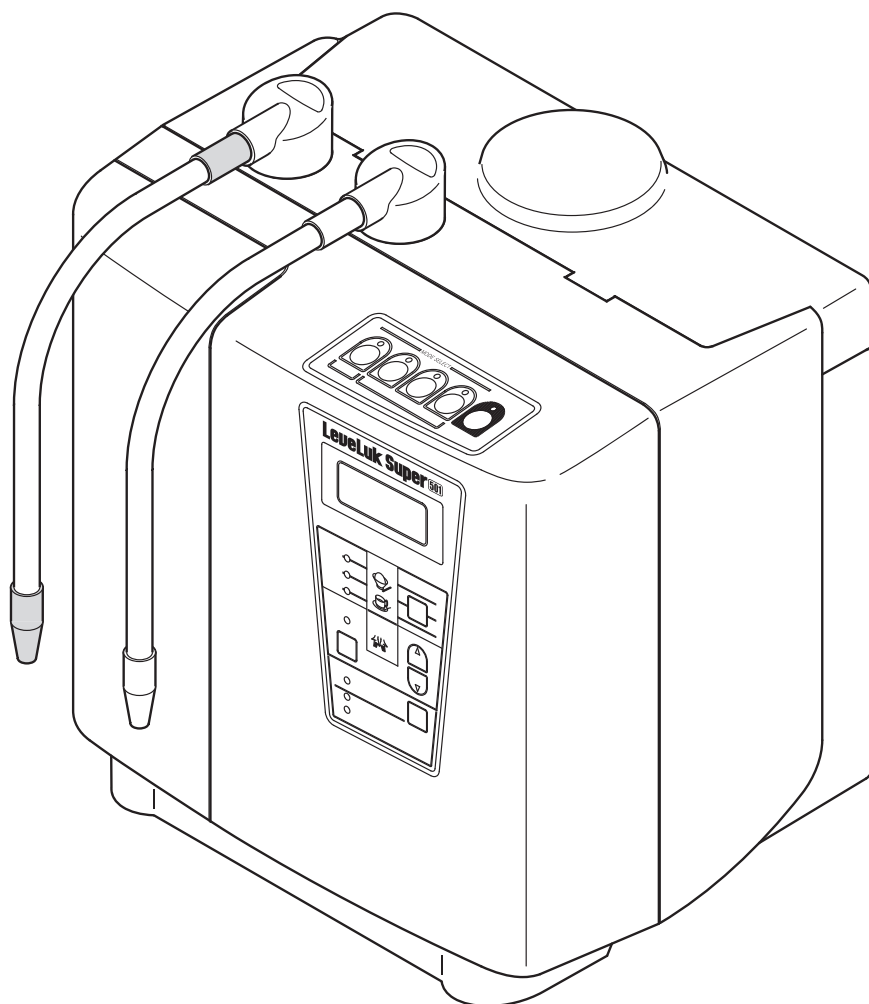
LIFE SCIENCE WATER APPARATUS

使用手册

- 请务必阅读
- 请正确使用
- 请务必保存

非常感谢您购买 < **Leveluk Super 501** >.

为了能妥善使用此商品的功能，请您在使用之前，
详细的阅读此「使用手册」请妥善保存此「使用手册」



Los Angeles :

4115 Spencer Street Torrance, CA 90503-2419
TEL. +1-310-542-7700 FAX. +1-310-542-1700

New York :

3636 33rd street Suite 101 Long Island City NY 11106
TEL. +1-718-784-2110 FAX. +1-718-784-2103

Chicago :

1154 S. Elmhurst Rd. Mount Prospect, IL 60056-4241
TEL. +1-847-430-4013 FAX. +1-847-437-8201

Honolulu :

Ala Moana Pacific Center, Suite 711 1585 Kapiolani Boulevard
Honolulu, Hawaii 96814
TEL. +1-808-949-5300 FAX. +1-808-949-5336

Texas :

545 Rowlett Road Suite A Garland, TX 75043
TEL. +1-972-316-7985 FAX. +1-310-531-7111

Seattle :

18920 28th Ave. W Suite 105 Lynnwood, WA 98036
TEL. +1-425-640-2222 FAX. +1-425-672-8946

Orlando :

8803 Futures Drive, Unit 01 Orlando, FL 32819
TEL. +1-407-601-5963 FAX. +1-407-630-6081

Burnaby :

101-7460 Edmonds Street Burnaby BC V3N 1B2
TEL. +1-604-214-0065 FAX. +1-604-214-0067

Toronto :

Unit 23 - 156 Duncan Mill Rd North York, ON,
M3B 3N2, Canada
TEL. +1-905-507-1200 FAX. +1-416-445-6594

Mexico :

Av Vasconcelos 345 col Santa Engracia
San Pedro Garza Garcia Nuevo Leon, Mexico
TEL. +52-81-8242-5500 FAX. +52-81-8242-5549

Brazil :

Rua Joao Dos Santos,532 Jardim Santa Rosalia,
Sorocaba, Sao Paulo 18090-040, Brazil
TEL. +55-15-3034-4132 FAX. +55-15-3034-4100

Germany :

Charlottenstr. 73 40210 Düsseldorf, Germany
TEL. +49-211-936570-00 FAX. +49-211-936570-27

France :

8-10 avenue ledru-Rollin 3rd floor 75012 Paris France
TEL. +33 (0) 1 47 07 55 65 FAX. +33 (0) 1 83 71 17 06

Italy :

Via Marco Aurelio, 35 00184, Rome, Italy
TEL. +39-6-3330-670 FAX. +39-6-3321-9505

Australia :

Suite 15, 33 Waterloo Road, Macquarie Park NSW 2113, Australia
TEL. +61-2-9878-1100 FAX. +61-2-9878-1200

Russia :

Letnikovskaya Str. 10 Bld. 4, Floor 1 115114, Moscow, Russia
TEL. +7-495-988-02-05 FAX. +7-495-988-02-06

Romania :

68-70 6th floor 500397 Braşov, Romania
TEL. +40-374028779

Portugal :

Av. de França, nº 735 4250 214 Porto, Portugal
TEL. +351-22-8305464

Hong Kong :

Unit 1615-17
16th Floor Mira Place Tower A 132 Nathan Rd., Tsim Sha Tsui Kowloon,
Hong Kong TEL. +852-2154-0077 FAX. +852-2154-0027

Taiwan :

Asia World Bldg. 12B., No.337, Sec. 3, Nanjing E. Rd., Songshan Dist.,
Taipei City 105, Taiwan, R.O.C
TEL. +886-2-2713-2936 FAX. +886-2-2713-2938

Philippines :

Unit 3-4, 16th Floor RCBC Savings Bank Corporate Center
Bonifacio Global City Taguig City, Metro Manila
TEL. +63-2-519-5508 FAX. +63-2-519-1923

Korea(Seoul) :

7F Heeseung BD, 15, Seolleung-ro 131-gil, Gangnam-gu, Seoul,
Korea 06060
TEL. +82-2-546-8120 FAX. +82-2-546-8127

Korea (Busan) :

S-213 Lotte gallerium,9,Centum 1-ro, Haeundae-gu, Busan
TEL. +82-51-744-8822 FAX. +82-51-744-8833

Singapore :

111 North Bridge Road, #25-04 Peninsula Plaza Singapore 179098
TEL. +65-6720-7501 FAX. +65-6720-7505

Malaysia :

UNIT NO 25-6 & 27-6, The Boulevard, Mid Valley city Lingkaran Syed
Putra, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia
TEL. +60-3-2282-2332 FAX. +60-3-2282-2335

Indonesia :

The Plaza Office Tower, Lt.20
Jl. M.H. Thamrin Kav.28-30 10350 Jakarta Indonesia
TEL. +62-21-2992-3111 FAX. +62-21-2992-8111

Thailand :

19 Floor, Unit 1903-1904 Sathorn Square Office Tower,
98 North Sathorn Rd, Silom, Bangrak, Bangkok 10500, Thailand
TEL. +66-2-163-2869 FAX. +66-2-163-2879

India :

The Millenia Tower B, 4th Floor, Unit 401, No. 1 and 2, Murphy Road,
Ulsoor Bangalore 560-008 India.
TEL. +91-80-4650-9900 FAX. +91-80-4650-9908

Mongolia :

Sukhbaatar district 4khoroo 5-kharoolol Sain Neyen
khan Namnsuren Street 37 building No.1, Mongolia-976
TEL. +976-7012-7778 FAX. +976-7012-7708

Dubai :

Office No.105, Hassanacor Building, Al Barsha First, Dubai, UAE
TEL. +971 4 395 5011 FAX. +971 4 395 5150

Tokyo :

1-1-6 Echizenya Bld.7F, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo, 104-0031, Japan
TEL. +81-3-5205-6030 FAX. +81-3-5205-6035

Sapporo :

2-1-5 Regent Bld.3F, Kita2-jonishi, Chuo-ku Sapporo-shi,
Hokkaido, 060-0002, Japan
TEL. +81-11-223-5678 FAX. +81-11-223-5680

Nago :

1-3-6, Agarie, Nago-shi, Okinawa, 905-0021, Japan
TEL. +81-980-51-0616 FAX. +81-980-51-0628

Shin-Osaka :

4-1-45 Shin-Osaka Yachiyo Bld.1F, Miyahara, Yodogawa-ku Osaka-shi,
Osaka, 532-0003, Japan
TEL. +81-6-6152-5407 FAX. +81-6-6152-5408

Fukuoka :

1-2-5 il cassetto Bld.5F, Daimyo, Fukuoka Shi Chuo Ku, Fukuoka Ken,
810-0041, Japan
TEL. +81-92-741-4132 FAX. +81-92-741-4133

Osaka Factory :

1-40-1, Hoshidakita, Katano-shi, Osaka, 576-0017, Japan
TEL. +81-72-893-2290 FAX. +81-72-893-8007

目次

□重要的安全须知	2-3
□绪言	4
□使用强酸性水、酸性水、还原水时的注意事项	5
□特征	6
□附属配件	7
□各部位零件的名称	8-9
□操作面板	10
1. 准备	11
1. 设置场所的选择	11
2. 分流器的安装方法	12
3. 本机体的安装方法	13
4. 关于电源	14
2. 使用方法	15
1. 还原水的制作方法	15-16
2. 酸性水的制作方法	17
3. 强酸性水 / 强还原水的制作方法	18-21
4. 清洗盐水箱及排气管	22
5. 净水的生成	23
6. 关于清洗	24-25
3. 净水滤芯的更换方法	26-27
4. 关于附属配件	28
5. 安全注意事项	29-30
6. 故障排除	31-32
7. 标准规格	33
8. 关于售后服务	封面背

重要的安全须知

● 启用前请阅读全部说明：

危险—为了避免触电事故：

1. 使用后，请将插头马上拔出电源插座。
2. 洗澡时，请勿使用。
3. 请勿放置或保管在浴槽或洗碗槽边缘，以免不慎掉进水中。
4. 请勿放置或掉进水中或其他液体中。
5. 掉进水中时，请勿触摸。请马上拔出电源插头。

警告—为了避免烧伤, 触电, 火灾或负伤：

1. 插进电源插头后，切勿离开本机。
2. 儿童或残疾人使用或在旁边时，需要妥善监督。
3. 本机应使用于本说明书记载的本来的用途。请勿使用本机的附件为制造厂家推荐的用途之外。
4. 本机的电缆，插头受损或不正式动作时，本机摔下受损或掉进水中时，切勿操作本机，请马上交给本机维修员检查或修理。
5. 本机的电缆，经常离开发热表面保管。
6. 睡眠或不清醒时切勿使用本机。
7. 切勿将异物卡进本机的任何空洞或管子。
8. 在屋外，任何喷雾使用的或氧气管制的空间，请勿使用。
9. 请接好接地线。请参照接地方法。

■ 重保存下列维修方法

- a) 本说明书包含诸如本机要润滑，不可以润滑等制造厂家推荐的清扫方法，用户维修正确操作的内容。本机所需的所有的服务应由制造厂家认可的服务人员进行，故本机不随带用户自用的零件。本机正如本说明书或所附资料记载，是专为家用的。
- b) 使用附带自动复位温度限制器（它会关掉整个机器）产品时，请仔细参照本说明书寻找使用方法和警告。
- c) 使用本机时，请参照本说明书寻找电缆维护办法。
- d) 本机是以用水，添加剂，调整剂或基于水的导电性的产品并正常使用（电极型产品）为目的而设计的。烤面包苏打，食盐或改良水的导电性的其它物质的使用是规定的。适当的液体或添加剂，并这些产品一起使用的数量方面的说明请仔细参照本说明书。

■ 接地说明

本机需要接地。万一发生电气短路时，接地线让电流通过接地线放到地面，就可以减少电休克的风险。本机设有带接地插头的接地电线。该插头应插进妥善接地的插座。

危险—摆地插头的不妥当的使用会造成电休克的风险。

接地电线或插头需要修理或跟换时，

请勿接到扁平叶状端子。绿色的并没有黄色条纹的与外表绝缘的电线就是接地线。

如果接地说明不能充分理解或不知道本机是否妥善接地时，

请接洽有资格的电工或服务人员。

关于其它接地的，接电线的产品：

本机已在出厂时装备合规格的电线，以便接到正规的电路。

请确认本机是否接到的与插头同一规格的插座。切勿改造所提供的插头—如果您的插头不配合插座，

则请有资格的电工设置妥当的插座。本机如果为了在别规格的电路上使用而再次接钱，

该再次接线则应由有资格的服务人员进行。

附加电缆：

需要使用附加（延伸等）的电缆，请只使用带有三个叶片接地插头的三线（延伸）电缆，并插进能接受该插头的插座。请更换或修理受损的电缆。

绪言

● 关于本书中的标志

本书用若干个标志记载重要事项。

至于个别标志，下边进行说明。就中做下列警告·注意记号的文章请务必阅读为盼。

危险度的基准



警告

不接本说明咱的使吋操作，则有可能发生有关人命的急迫危险。



注意

不接本说明书记载的使用方法操作，则有可能发生对人造成轻伤甚至重伤的危险。

*这里表示的注意事项分为「警告」「注意」误用时有可能会引起死亡或重伤的严重结果的，汇总记载「警告」一栏。但是，记载「注意」一栏的事项根据情况也有可能会引起严重结果的。上述有美安全的重要内容，敬请务必遵守为盼。

*使用不妥或不按本说明书的内容操作时的产品故障，事故制造厂家概不负责，敬请谅解。

*阅读本书后，请务必保管在安全场所以便将来的参照。

■ 标志的说明

标志	主题	含义
	一般	用来通告不特定的一般性的注意，警告和危险。
	一般	用来通告不特定的一般性的禁止。
	一般	用来指示一般性的使用者的行为。
	禁止明火	用来警告在特定的条件下，挨近明火有可能引起产品着火。
	澡堂, 淋浴间等用水场所禁止使用	用来禁止使用在诸如洗澡间, 利于间等容易接触水的地方, 本机没有施以防水措施。
	禁止拆机	用来警告禁止自行修理或拆机, 以免可能发生触电等伤人事故。
	从插座拔掉插头	用来表示故障或有可能打雷时指示使用者将插头从插座拔掉。

使用强酸性水、酸性水、还原水的注意事项

警告 —为了安全用心遵叫守—



必须遵守

- 属下列情况者使用美容水，强酸性水时，请务必商量医生。
 - 皮肤纤弱者或
 - 过敏性体质者
- 使用美容水后皮肤感到过敏症状时，敬请停止使用并商量医生。
- 饮用生成的还原水肘，敬请注意下列事项。
 - 请勿用还原水吃药。
 - 肾脏功能不全，饵排泄障碍等患有肾脏病者，请勿饮用还原水。
 - 饮用后身体感到不舒服时，请停止使用并商量医生。
 - 有病就医者，饮用前请商量医生。
 - 配制婴儿药品，婴儿食品，请勿使用还原水。

注意



禁止

- 下列的水请勿饮用；有可能损害您的健康。
 - 强酸性水 ■ 酸性水 ■ 清扫中的水 ■ 含有 pH 值 (酸碱度) 测定液的水
 - 强酸性水生成时的强还原水 ■ 吐水管排出的水
- 饮用还原水时，请调节 pH 值 (酸碱度) 为 9.5 以下，玆们希望您不饮用 pH 值 (酸碱度) 10 以上的水。谓定期进行测定。
- 请勿将还原水或美容水当养鱼水使用；pH 值 (酸碱度) 的变化会令鱼类死亡。
- 对酸弱的铜制容器，对碱弱的铝容器请勿使用。容器会破损。



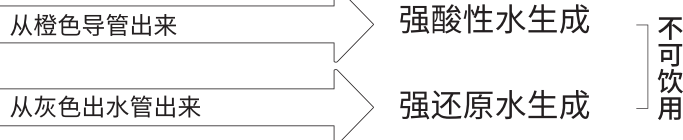
必须遵守

- 还原水生成后请及时饮用。
- 将强酸性水盛容器保存时，请使用玻璃容器，塑料或陶瓷容器等优于耐腐蚀性的容器。金属容器触到强酸性水就会腐蚀。
- 保存强酸性水时，请务必密闭保存在不透光的容器内，并一周内用完该保存的水。
- 用强酸性水或美容水洗净的金属刀或金属汤匙应揩拭手净；如保持濡湿则会生锈。
- 保存还原水时，请务必使用密闭的容器并放在冰箱并三天内用完。
- 第一次使用新的水过滤片时，请运转本机冲水三分钟以上。
- 每天开始使用本机时，请冲水 10 秒钟以上后方始使用。
- 不使用数天后再使用时，请冲水 30 秒钟以后方始使用。
- 用完的过滤片的废弃，请接贵地区的有关法规条例执行。

特征

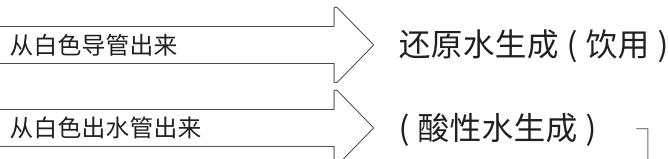
用一次性操作可以生成强酸性水、强还原水、还原水、酸性水、净水等 5 种类的生成水。对应不同的用途请分别使用。

强酸性水的生成方法



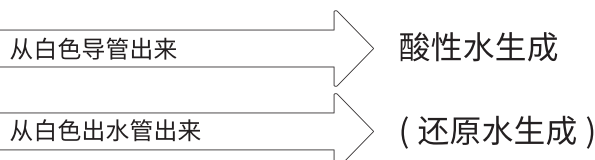
不可饮用

还原水的生成方法



不可饮用



酸性水的生成方法



净水的生成方法



5 种水，根据 pH 值 (酸碱度) 细还分为 7 个类型，可以供您个别需要。

生成的水种	pH 值 (酸碱度)	用途	⚠️ 注意事项
还原水	H (pH9.5)	沏制药草茶或温和药草茶。 最适合干沏制大麦茶或乌龙茶。 大麦茶比起普通水的一半的时间能沏成。	服用药物时不可饮用。 请用净水服药。 
	M (pH9.0)	沏制绿茶或咖啡并煮饭。 这种水沏成的绿茶或咖啡味道柔和， 饭米粒柔和而丰满。最适合于您的健康食谱。	
	L (pH8.5)	保持您的健康。 这个 pH 值 (酸碱度) 水平可以推荐给习惯用还原水的人。	
净水	<pH7.0	吃药或配制婴儿奶品。 这种中性水可以用子吃药或日常的饮用水。	——
美容水	<pH6.0	保养皮肤。 当收敛水或洗澡水使用。	不适合饮用。 
强酸性水	<pH2.7	当杀菌剂或清扫用水。 这种水洗涤的来刀，切菜板和器皿能保持清洁。 它还能杀水果中的致病细菌。	
强还原水	<pH10.0-	具有分解顽固的污泥的力量。 去掉顽固的厨房油泥或清扫地板，请利用强还原水附加的 去污力。还可以洗鱼，肉或蔬菜。	

警告 请务必遵守



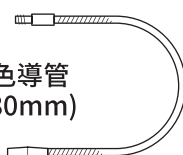
在制作强酸性水时，请确保室内通风良好并且避免长时间呼吸蒸气。

附属配件

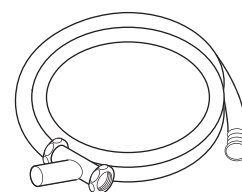
■ 请确认以下附属品



① 白色导管
(480mm)



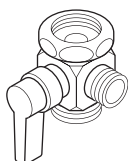
② 橙色导管
(480mm)



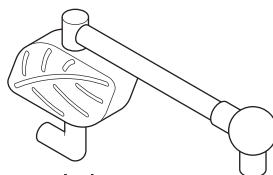
③ 滤网给水管



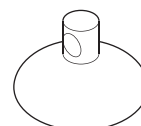
④ 螺丝帽弯管



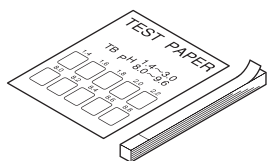
⑤ 分流器



⑥ 出水器
(附吸盘)

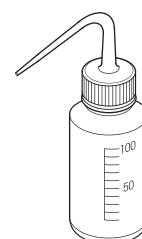
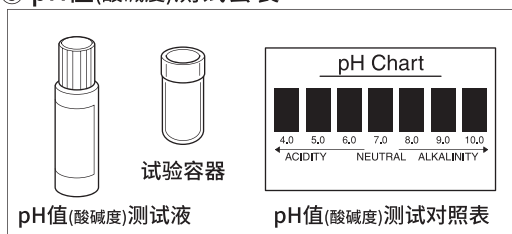


⑦ 透明吸盘



⑧ pH值(酸碱度)测试纸

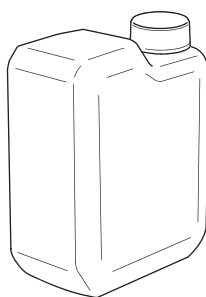
⑨ pH值(酸碱度)测试套装



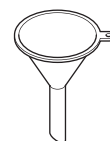
⑩ 洗净瓶



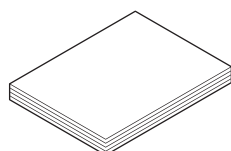
⑪ 量杯



⑫ 2公升水箱



⑬ 漏斗

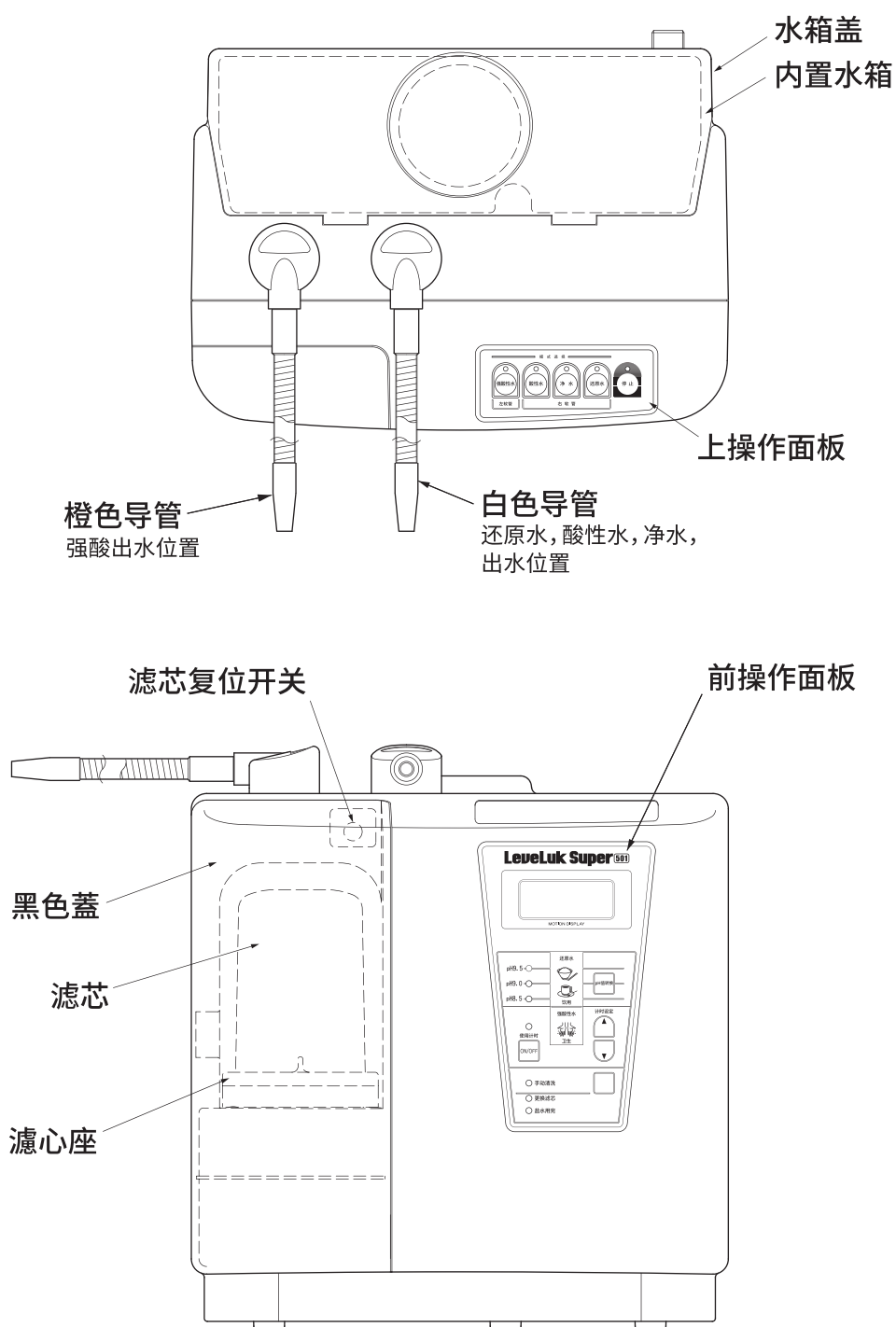


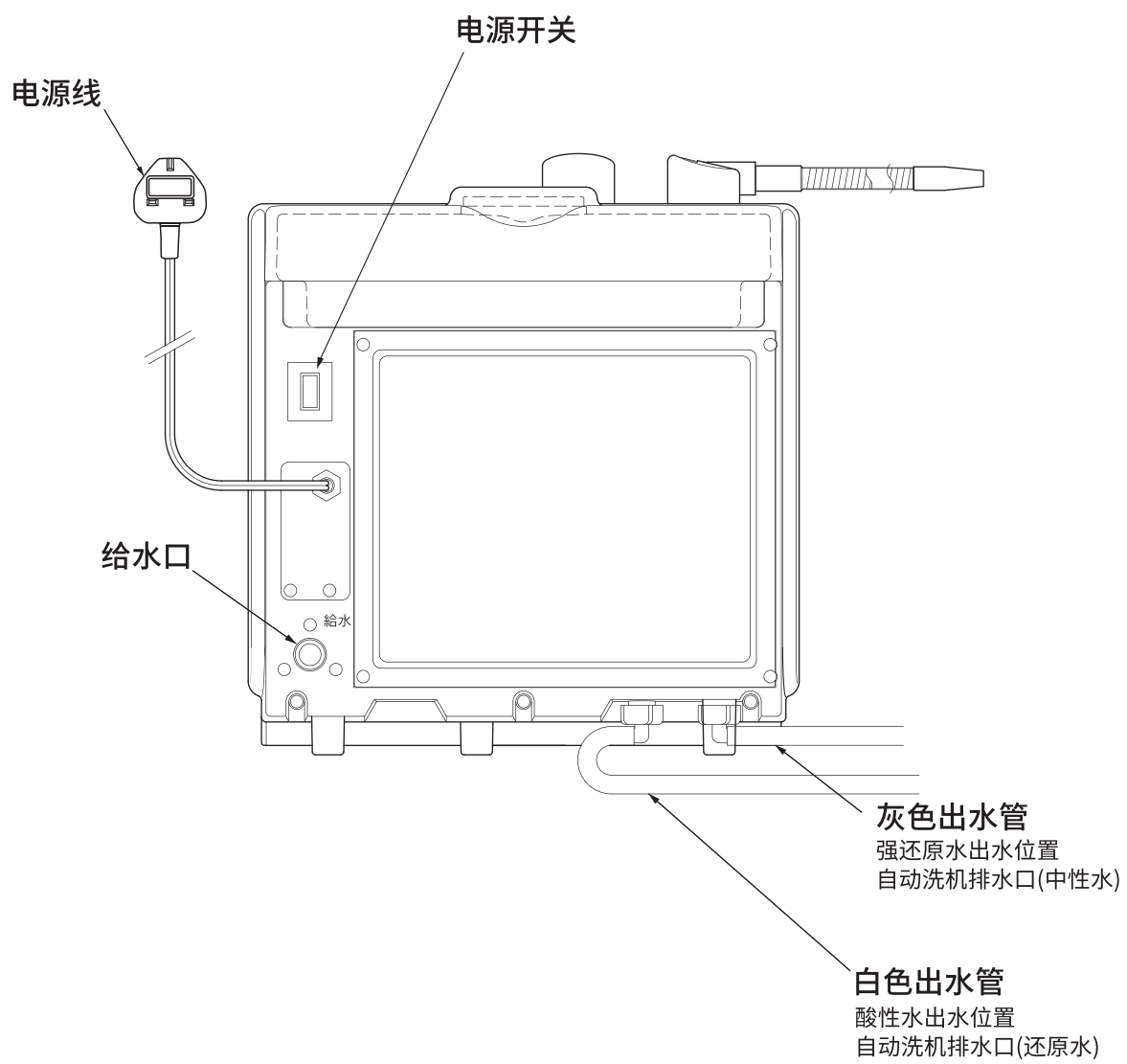
⑭ 取扱说明书



⑮ 滤芯更换标贴

各部位零件的名称



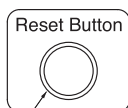


⚠ 注意

为了连接到水管,应使用设备随附的可拆卸的新软管套件,并且旧的软管套件不能重复使用。

操作面板

■ 黑色盖内部



滤芯复位开关
更换滤芯后按此按钮

强酸性水按钮
强酸性水会从橙色导管流出
强还原水会从灰色出水管流出

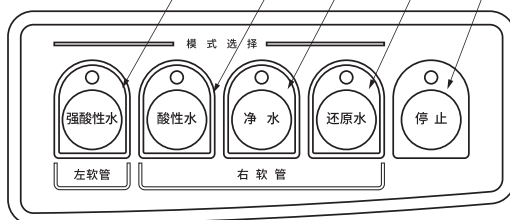
酸性水按钮
酸性水会从白色导管流出

净水按钮
净水会从白色导管流出

还原水按钮
还原水会从白色导管流出

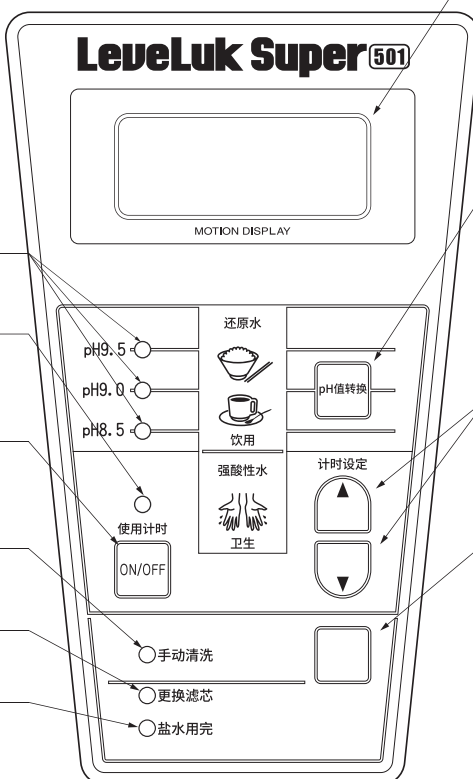
停止按钮
终止所有出水管的水流

■ 上操作面板



显示萤幕

■ 前操作面板



还原水酸碱值显示灯

强酸性水计时模式显示灯

强酸性水计时模式开关

洗衣机显示灯

更换滤芯显示灯

盐水不足显示灯

还原水酸碱值切换按钮

强酸性水计时模式设定按钮

手动洗機按钮

1 准备

- 1 设置场所的选择

⚠ 警告 ⚡ 禁止

- 制作强酸性水时会产生氯化氢，请避免在密闭狭小的空间内使用。

⚠ 警告 ⚡ 务必遵守

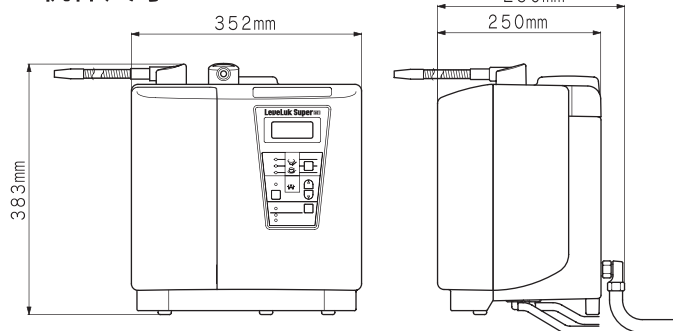
- 机体本身有一定的重量，并且能制作化学物质，倒置机体可能引致受伤或附近的物件损坏产品运作时产生的气体可能导致中毒。
- 请务必遵守以下的设置要求。

⚠ 注意 ⚡ 务必遵守

- 请勿将物件放于本机体之上，以免造成故障或损坏。
- 请勿堵塞出水管(否则可能引致漏水或其他故障)。
- 请确认出水管没有被扭曲屈折(否则可能引致漏水或其他故障)。
- 请勿将出水管安装于比机器本体较高的位置(否则可能会引致水压不足)。

■ 请确定设置场所

● 机体尺寸



- 本机必须置于水龙头的 2 米范围之内。
(若果距离超过 2 米, 须要另购延长水管)
- 本机必须置于电源插座的 2 米范围之内。
(若果距离超过 2 米, 须要另购延长电线)
- 出水导管和下出水管(白色及灰色)必须流往洗涤槽内。
- 请将出水导管和下出水管(白色及灰色)的高低差控制在 50 厘米以内。

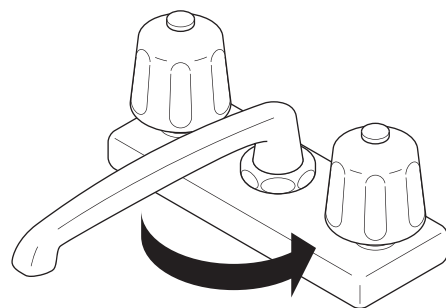
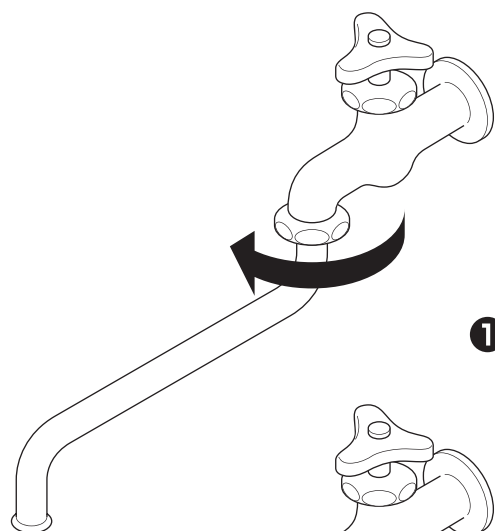
■ 请在以下场所安装

<p>▪ 空气流通</p>	<p>▪ 附近没有易燃物品</p> <p>▪ 室内气温在摄氏5~40度</p> <p>▪ 相对湿度90%以下</p>	<p>▪ 安稳的平面</p>
<p>▪ 阳光不能直接照射</p> <p>▪ 不易被风雨沾湿</p>	<p>▪ 没有溅水, 蒸汽, 化学药品和灰尘的区域</p>	

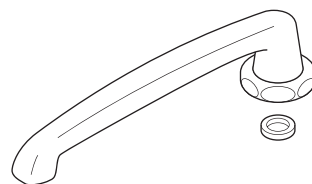
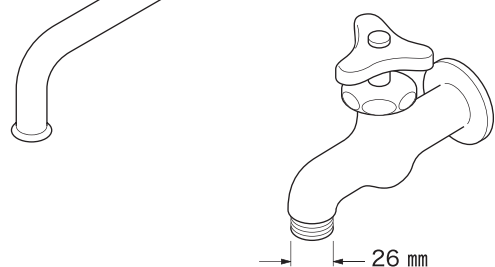
1-2 分流器的安装方法

日本国内专用

一般水龙头(左)及冷热水混合龙头(右)的安装



① 用工具把水龙头拆下。

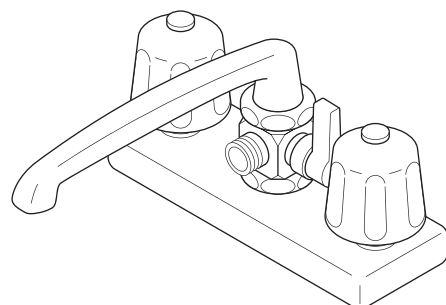
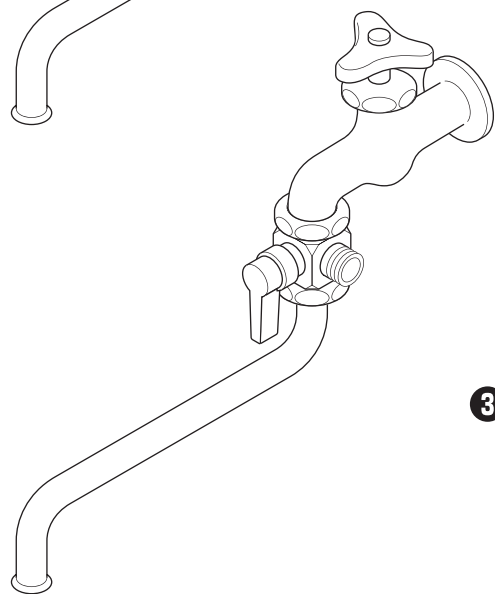
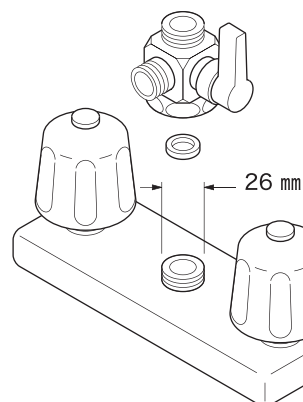


塑胶垫圈

分流器

塑胶垫圈

② 先把分流器安装在水龙头然后把接口导管安装。在分流器上安装时请紧记附上塑胶垫圈。

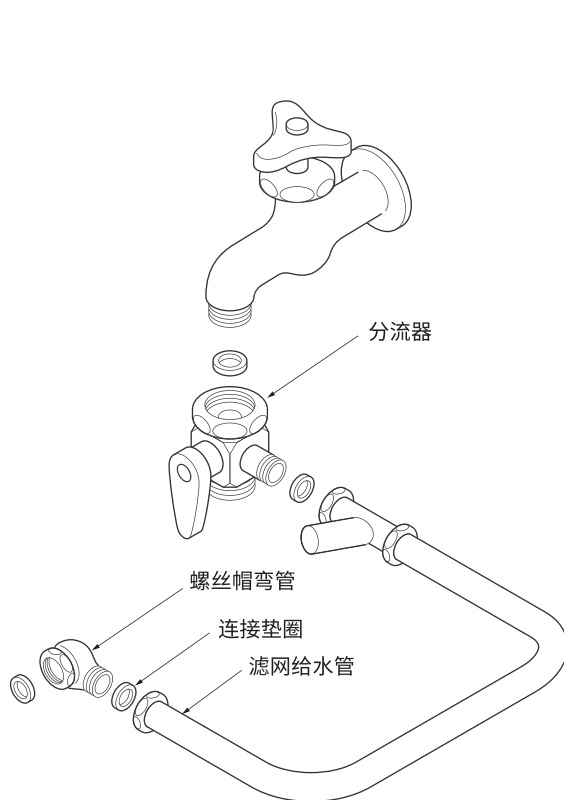
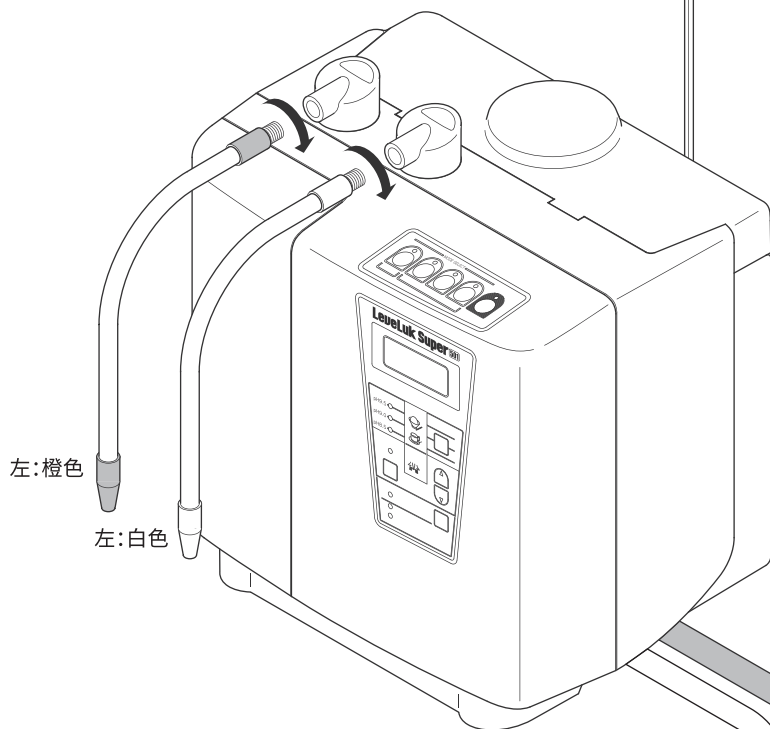


③ 安装完成。

1-3 本机体的安装方法

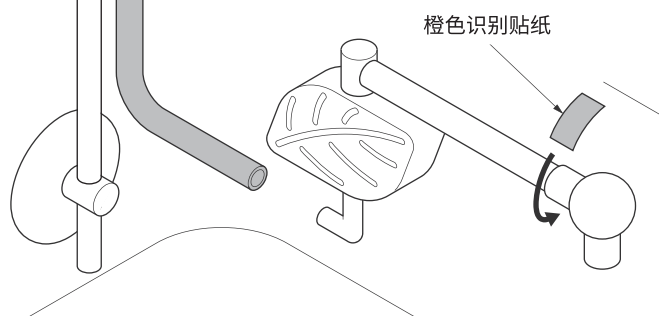
⑤ 插入电源

① 安装软式导管



④ 在机体背面顺序接上螺丝帽弯管、滤网给水管、分流器(日本国内专用)在各部件之间记紧加上连接垫圈后,才接上水龙头及喉管。

② 出水管接在出水吸盘,再用吸盘固定位置。



③ 出水喉用吸盘固定如用家会使用「制造还原水时出水喉流出的酸性水」,可贴上白色识别贴纸。

⑥ 打开背面的电源开关。

重要提示:

用于 Enagic 产品的原装零件在设计时旨在提供功能性和安全性。因此,ENAGIC 不允许使用售后市场或仿制产品。尤其禁止在水槽下安装任何非 SD-U 产品。

-零件保修-

Enagic 保修范围不包括其产品与第三方产品使用时所出现的损坏或故障。对于因使用或改装非原装 ENAGIC 零件所导致的故障、事故或损坏,ENAGIC 不负责任。

※建议:日本国外的用家,请自行配置合适尺寸的分流器※

1 - 4 关于电源

- 把插头从电源上拔掉

警告



禁止

- 请勿弯曲，拉伸，扭拧或捆束电器接线。请勿在电器接线上放置重量物品或卡住电器接线。这样就会损伤电器接线并引起短路甚至有肯能造成火灾。
- 请勿使用损害的或螺丝等松弛的电器接线，以免引起电休克或短路造成火灾。
- 钉住电器接线是严格禁止的。这行为对电器接线带来不可挽救损伤有可能引起火灾。
- 请避免一个电源插座分歧插入很多插头。
- 请使用正常的电源/电压。如使用不正常的电源/电压，会引起火灾或触电事故。

注意



必须遵守

- 請確實地將電源插頭完全插入內。
避免插入不完全，而造成觸電或發熱而引起火災。
- 使用前，請確認所有按鈕正常動作。
- 插入或拔掉插頭是用手抓住插頭部分而不抓電纜部分用力拉。拉電纜會引起電纜破壞，火災或電休克。
- 在保存過程中，應將電源線捆綁起來，以避免損壞。
- 電源電纜損傷時，請勿自行修理，請接洽貴地銷售站安排修理。



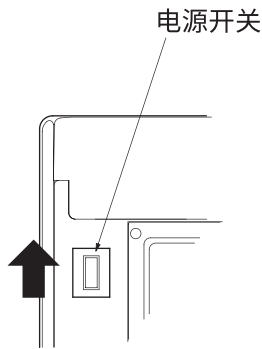
- 淋濕的電源插頭容易發生觸電。
如果電源插頭嚴重淋濕，則
 - (1) 從電源插座拔出
 - (2) 擦乾插頭上的水分
 - (3) 聯系服務中心（免費撥號）求修理
- 切勿用濡濕的手觸摸電源插頭。如果插頭淋濕，先從插摩完全遮斷電源後，擦乾插頭。不執行這些程序，則會觸電。
- 本產品不準備使用長時間時，撥出插頭遮斷電源。
- 電源插座清掃時，先拔掉插頭方始清掃。插座上的灰塵有可能引起火災。
- 使用後，本機的電纜完全從電源拔出。

2 使用方法

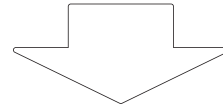
2-1 还原水的制作方法

⚠ 注意

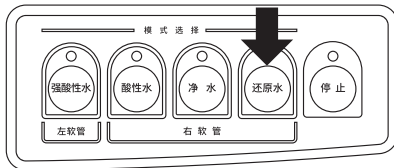
服用药物时不可饮用。请用净水服药。



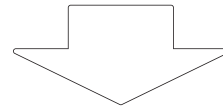
- 1 打开背面的电源开关。



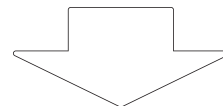
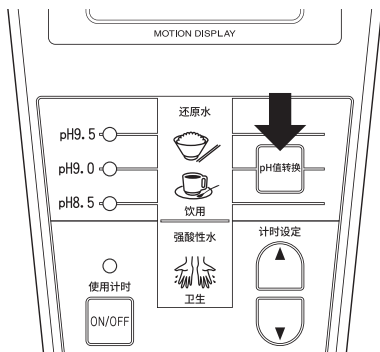
- 2 按下位于上操作面板的还原水按钮。
还原水会从白色导管流出。
同时白色出水管流出酸性水。



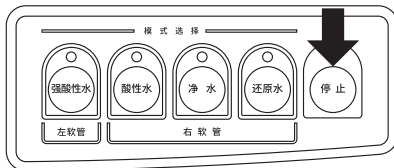
液晶表示



- 3 按前操作面板的还原水酸碱值切换按钮。
设定 pH8.5~pH9.5 的还原水。
(初期设定为 pH8.5)
※还原水的酸碱值会因应水质、水压等而有所变动。



- 4 按上操作面板的停止按钮。
所有出水管的水流将会停止。
同时萤幕上的显示也会消失。



⚠ 注意

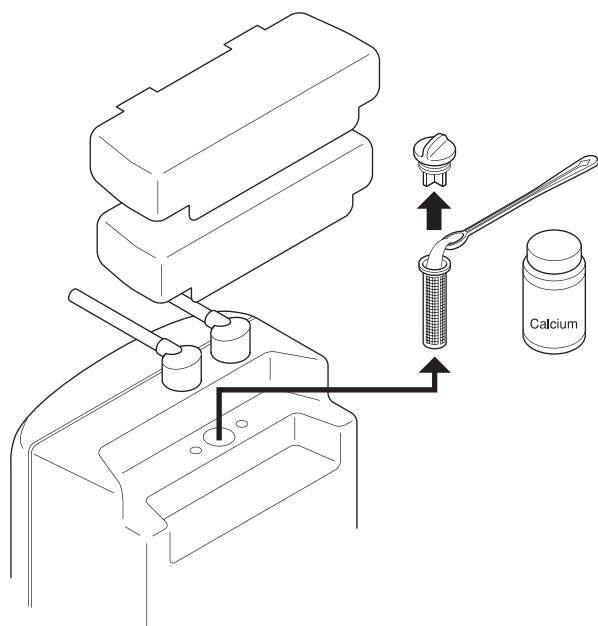
- 请勿饮用最初制作的还原水 / 净水。
(为了将机体内残余的水排净, 请先将 1-2 杯水倒掉)
※制作各种功能水初期, 水质有可能变浊, 此乃正常现象, 并非机器故障。
(因为净水滤芯内残余的活性炭流出所致, 请在浊水状态消失后再取用)

⚠ 注意

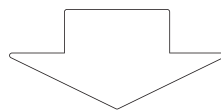
❗ 请务必遵守

※ 只在軟水地區適用

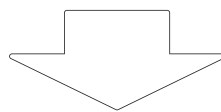
- 添加钙时机器必须停止运作。



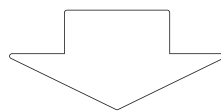
❶ 把内置水箱盖和内置水箱取出。



❷ 把添加钙投入口的盖子向左转打开
然后加入约 2g(8 分满) 的钙往添加筒内。

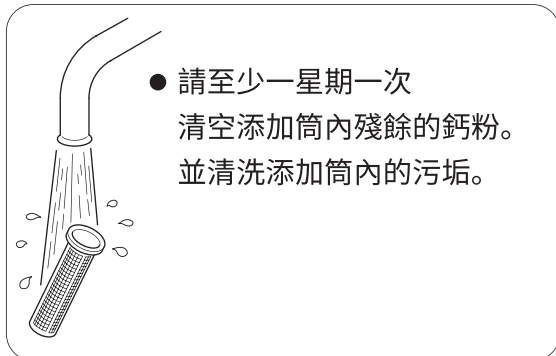


❸ 盖好添加筒的盖子，放回机体内。



❹ 依照还原水制作方法1~4制作还原水。

⚠ 注意



- 請至少一星期一次
清空添加筒內殘餘的鈣粉。
並清洗添加筒內的污垢。

⚠ 注意

- 使用钙之后所制作的还原水，钙浓度会提高。
- 酸鹼度濃度同時也會提升，請相應地選擇合適的酸鹼度。

还原水的

酸碱度测试方法

■ 酸碱度测试套装使用方法

· 请用随机附送的「酸碱度测试套装」测试水的酸碱度。

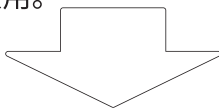
適正值

pH8.5 ~ 9.5

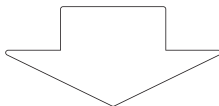
⚠ 注意

- 酸碱度会随着自来水的
水质及水压而变化。

❶ 在试验管注入约2cm高的还原水。
● 刚制作的还原水酸碱度并不稳定请在水流出 10
秒后再取用。

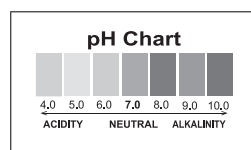


❷ 加入 1~2 滴酸碱度测试液，然后摇匀。



❸ 马上用酸碱度测试对照表确认酸碱度。

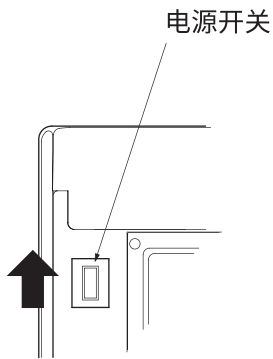
- 请勿饮用用于测试酸碱度的溶液。
- 请将酸碱度测试液保存在阴凉的地方。
- 请保存在儿童无法拿取的地方。



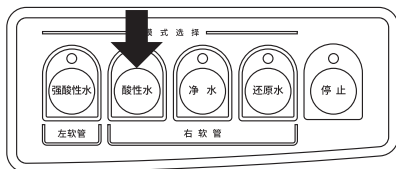
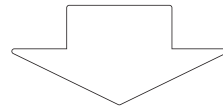
酸碱度测试对照表

2-2 酸性水的制作方法

⚠ 注意 不适合饮用



❶ 打开背面的电源开关。



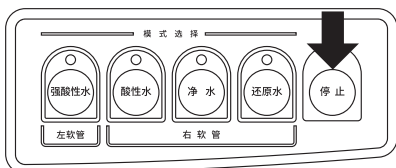
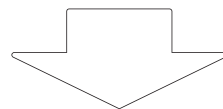
❷ 按下位于上操作面板的酸性水按钮。
酸性水会从白色导管流出。
同时白色出水管流出还原水。

液晶表示

BEAUTY

>>>>

哔-哔-哔



❸ 按上操作面板的停止按钮。
所有出水管的水流将会停止。
同时萤幕上的显示也会消失。

2 - 3 强酸性水/强还原水的制作方法

⚠ 注意

- 在制作强酸性水、强还原水时，请确认内置水箱内是否有盐水。
(在制作强酸性水、强还原水时，盐水不足指示灯会亮起，但不会闪烁)
- 盐水不足指示灯开始闪烁后约 90 秒，本机会自己停止。

⚠ 注意 (有关盐水的注意事项)

- 请务必使用 99% 以上纯海盐
(氯化钠 99% 以上)。
如果使用其他盐，可能会对机器造成伤害有关电解促进液(食盐)的注意事项

请勿使用以下的盐

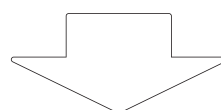
- 含钙的盐(枸橼酸、碳酸钙等)
钙会附在机器内部,降低电解能力
- 调味料(氨基酸)
强酸性水的ORP值会下降
- 粗盐或原盐。经过加工的盐含有杂质会损害机器

⚠ 注意

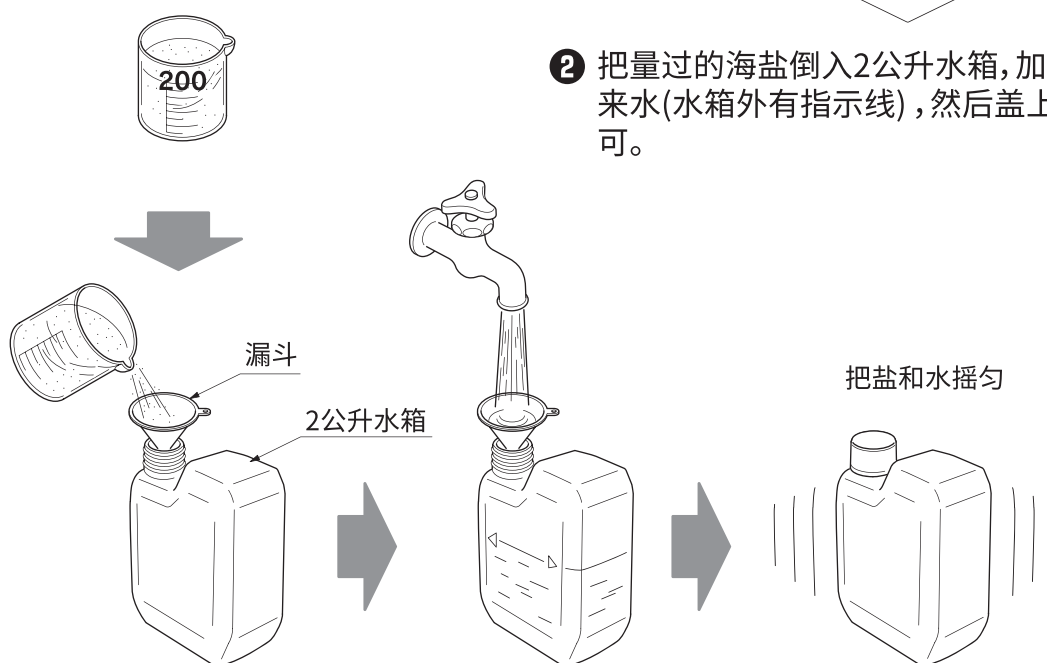
制作强酸性水或强还原水时，请必事先确认盐水箱内有准备盐水。

1. 盐水制作方法

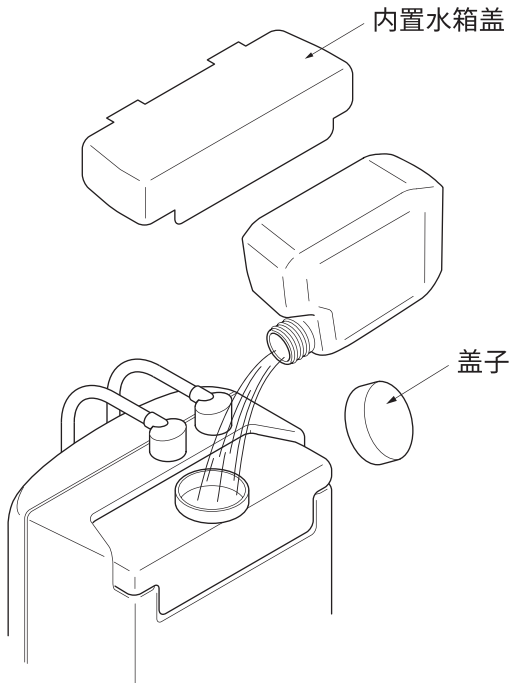
- ① 用量杯准备225cc(约300g)海盐。



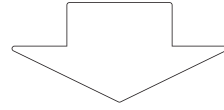
- ② 把量过的海盐倒入2公升水箱,加入1.2公升自来水(水箱外有指示线),然后盖上盖子摇匀即可。



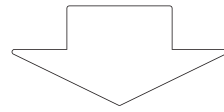
2. 把盐水放入内置水箱



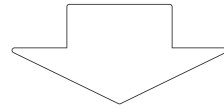
❶ 取出机体上方的内置水箱盖。



❷ 取出内置水箱盖，把盐水注入内置水箱。



❸ 把盖子盖上。

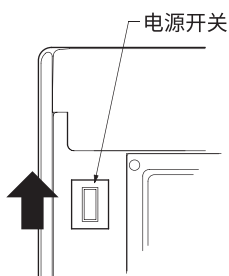


❹ 再把盐内置水箱盖安装好。

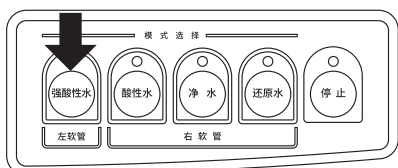
⚠ 注意

- 确保将盐完全溶解在水中。
- 盐分浓度请维持于约 25%。
- 盐水如果跑进了机器内，会造成故障的原因，请不要洒落到机器上。如果洒落了请立刻擦拭。
- 若一星期以上不使用强酸性水 / 强还原水，请清空内置水箱。

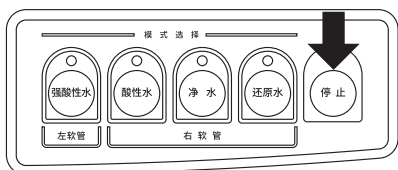
■ 强酸性水的生成



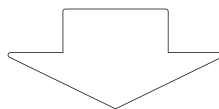
① 打开背面的电源开关。



② 按下位于上操作面板的强酸性水按钮。
强酸性水会从橙色导管流出。
同时灰色出水管流出强还原水。



③ 按上操作面板的停止按钮。
所有出水管的水流将会停止。
同时萤幕上的显示也会消失。

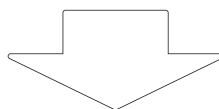


液晶表示

STRONG

>>>>

哔-哔-哔

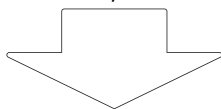


强酸性水的pH值(酸碱度)测试方法

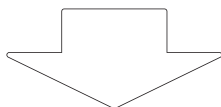
· 使用pH值(酸碱度)测试纸(附件)。

■ pH值(酸碱度)测试纸使用方法

① 将 pH 值 (酸碱度) 测试纸轻轻的浸入水中。然后马上 (0.5 秒内) 取出。

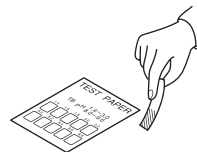


② 轻轻抖动 pH 值 (酸碱度) 测试纸, 抖出多余的水份。



③ 尽快参阅 pH 值 (酸碱度) 测试对照表判别 pH 值 (酸碱度)。

※请在光线充足的环境下作比较及判断。



⚠ 注意

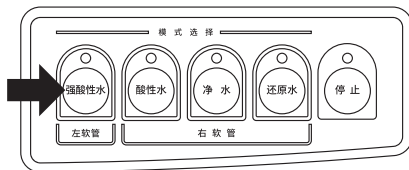
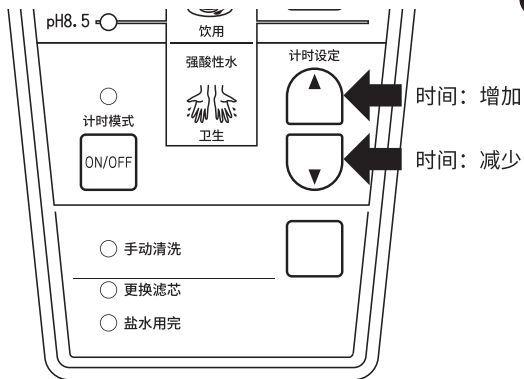
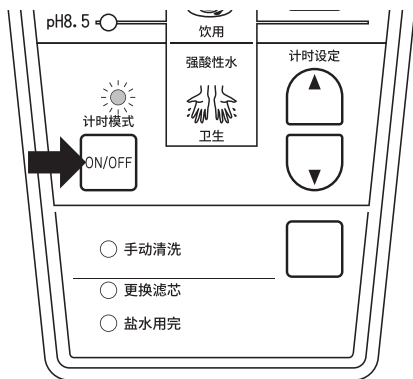
❗ 必须遵守

- 酸鹼度测试液 (红色液体) 不能测试 pH4.0 以下的酸鹼值, 测试强酸性水请使用酸鹼度测试纸。酸鹼度测试纸能够测试 pH3.0 以下的酸鹼度。
- pH 值 (酸碱度) 测试纸只用作测试强酸性水的 pH 值 (酸碱度)。
- 请不要舔 pH 值 (酸碱度) 测试纸, 如果不小心舔到, 请马上漱口。
- 将 pH 值 (酸碱度) 测试纸长时间浸在水中会使色素溶解, 无法测出正确结果。
※(0.5 秒以下)
- 酸鹼度测试纸从测定溶液取出后长时间放置, 随着水分的蒸发, 将渗透到测试纸的上部, 因而无法测出正确结果。
- 温度过高会使色素溶解, 请在室温下进行测试。
- 酸鹼度测试纸保存时可能会有外观上的变化, 但对实际使用没有影响。
- 请将 pH 值 (酸碱度) 测试纸保存在阴凉的地方。

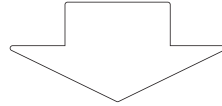
■ 强酸性水/ 强还原水的生成

● 强酸性水计时模式

计时模式 设定方法

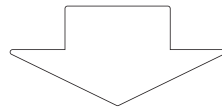
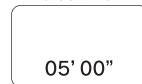


① 请在机器停止运行时进行设定。



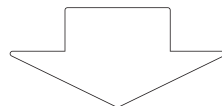
② 按下前操作面板的强酸性水计时模式开关，显示灯将会亮起，萤幕会显示设定时间的画面。
(初期设定值为 5 分钟)

液晶表示



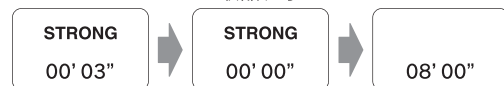
③ 用计时模式设定按钮设定连续运作时间。

液晶表示



④ 按下位于上操作面板的强酸性水按钮。强酸性水会从橙色导管流出。同时灰色出水管流出强还原水。计时器将会开始倒数。当数字显示为 0，机器就会停止运作。

液晶表示



⚠ 注意

- 在制作强酸性水期间自动洗机的水只会在灰色出水管流出来这些水即使和强还原水混合起来，也对水质没有影响。

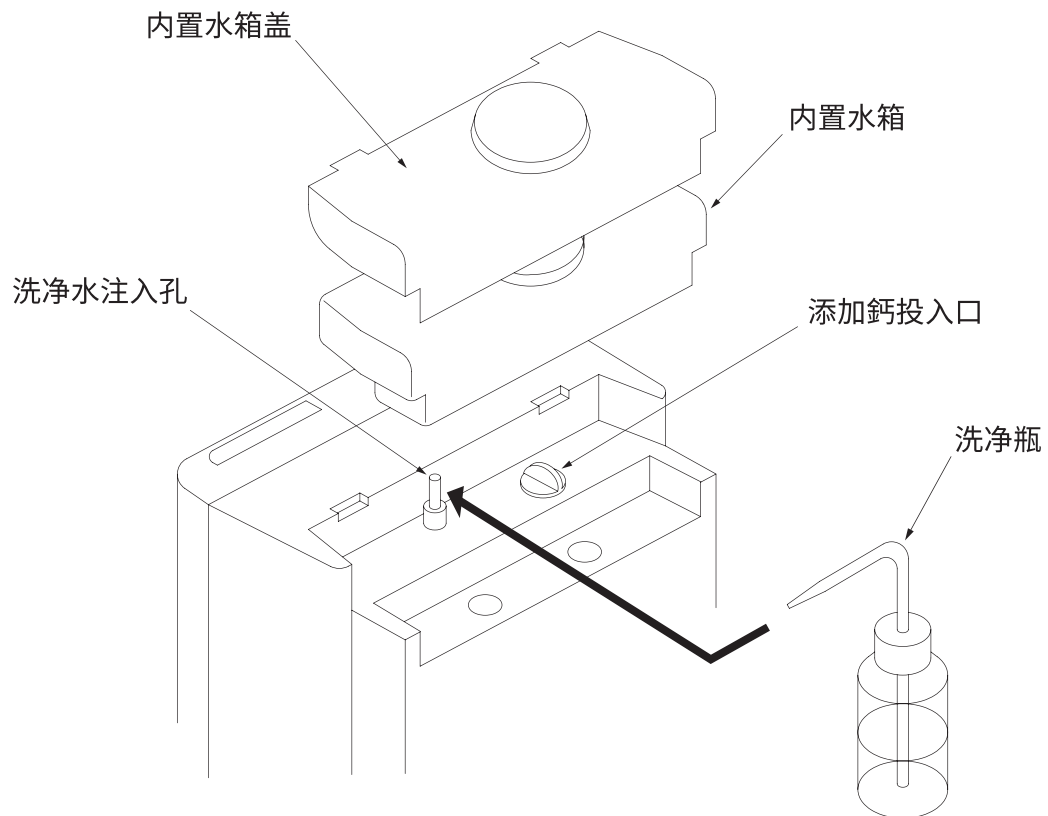
2 - 4 清洗盐水箱及排气管

- 若果长时期不使用强酸性水 (1 个星期以上), 请取出盐水箱, 用清水洗净。
- 因本机器使用高浓度盐水, 若盐水积聚于机器内部, 可能会导致盐水箱内水量感应器不能正常运作。

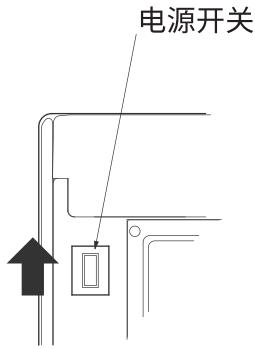
● 保持机器优越性能的保养方法:

数个月一次

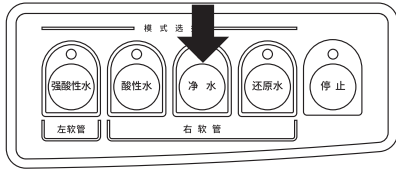
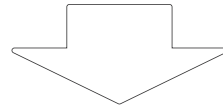
- 取出盐水箱; 或者放强酸性水, 直至机器显示盐水不足而自动停机。
- 在停机的情况下, 利用随机附设的洗净瓶, 盛装水喉水, 在机器顶部的「洗净水注入孔」注入 20-50cc 每隔数月做一次, 就能把排气管内的盐结晶洗净。



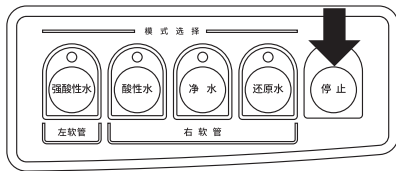
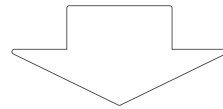
2-5 净水的生成



- 1 打开背面的电源开关。



- 2 按下位于上操作面板的净水按钮。
净水会从白色导管流出。
* 白色出水管流出的也是净水但请勿饮用。



- 3 按上操作面板的停止按钮。
所有出水管的水流将会停止。
同时萤幕上的显示也会消失。

⚠ 注意

- 请勿饮用最初制作的还原水 / 净水。
(为了将机体内残余的水排净, 请先将 1-2 杯水倒掉)
- ※ 制作各种功能水初期, 水质有可能变浊, 此乃正常现象, 并非机器故障。
(因为净水滤芯内残余的活性炭流出所致, 请在浊水状态消失后再取用)

2-6 关于清洗

⚠ 注意

- 请勿饮用清洗时流出的水。
- 強酸性水清洗時，橙色導管不會有水流出來。
- 本机的还原水、酸性水和强酸性水是使用两组不同的电解槽来制作的，因应各种情况和使用频率，每组电解槽的清洗周期亦有所不同。
- 如果在清洗进行期间切换到其他模式或按下停止按钮，在下次制作该功能水的时候会继续进行清洗。

■ 自动清洗

- 若果电解槽内的电解板被钙质所附，机器的性能会有所下降，在需要清洗的时候，本机会进行自动清洗。
- 连续制作还原水、酸性水或强酸性水 15 分钟后，会自动进行清洗约 30 秒，完成后会继续制作之前的功能水。

液晶表示

CLEANING

>>>>

哔哔

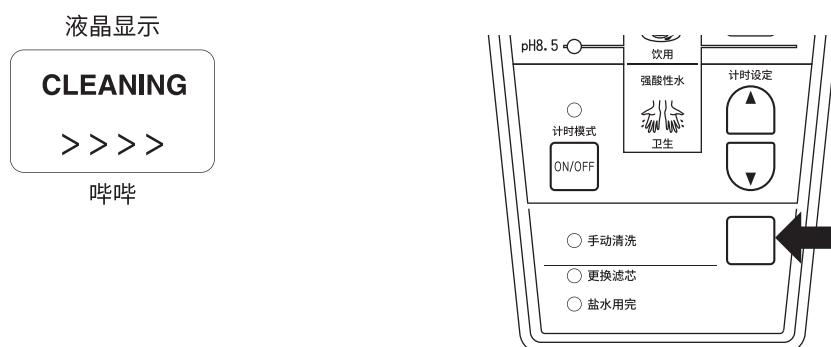
■ 手动清洗

⚠ 注意

- 某些地区的水源含钙量和硬度较高，上述的自动清洗可能不足以清洁电解板。

■ 还原水模式时的手动清洗

制作还原水时 (pH8.5 / pH9.0 / pH9.5) 按下前操作面板的手动清洗按钮。



清洗约 30 秒后，会恢复原来的模式继续制作还原水。

■ 净水模式时的手动清洗

净水模式时不能进行手动清洗。

■ 酸性水模式时的手动清洗

制作酸性水时按下手动清洗按钮清洗约 30 秒后，会恢复原来的模式继续制作酸性水。

■ 强酸性水模式时的手动清洗

制作酸性水时按下手动清洗按钮清洗约 30 秒后，会恢复原来的模式继续制作强酸性水。

⚠ 注意

- 在强酸性水模式进行清洗时，橙色导管不会有水流出来。

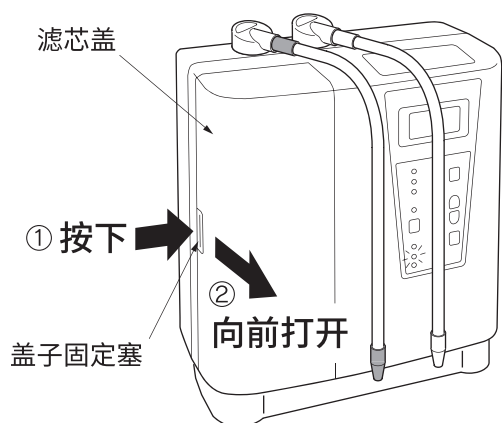
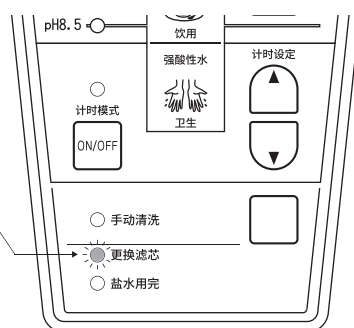
3 净水滤芯的更换方法

- 购买机械时，机内附有净水滤芯。
更换的时候或如果想购买请咨询商品销售商。

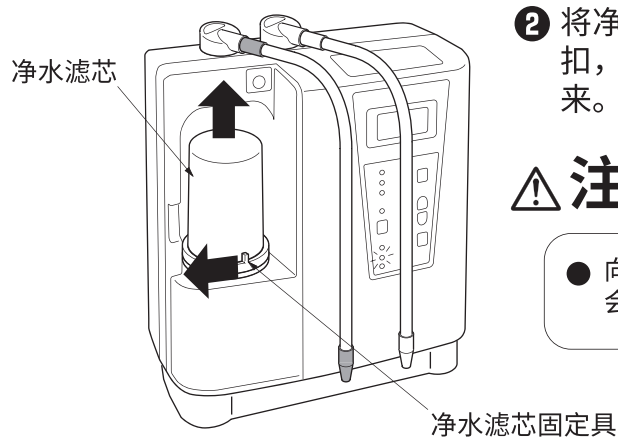
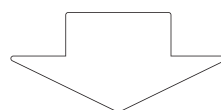
⚠ 注意 ❗ 务必遵守

- 请在机器静止时更换净水滤芯。

到期更换滤芯时，前操作面板上的
更换滤芯显示灯会亮起。



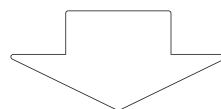
- ① 按下盖子固定塞，向前打开，就可取下滤芯盖。

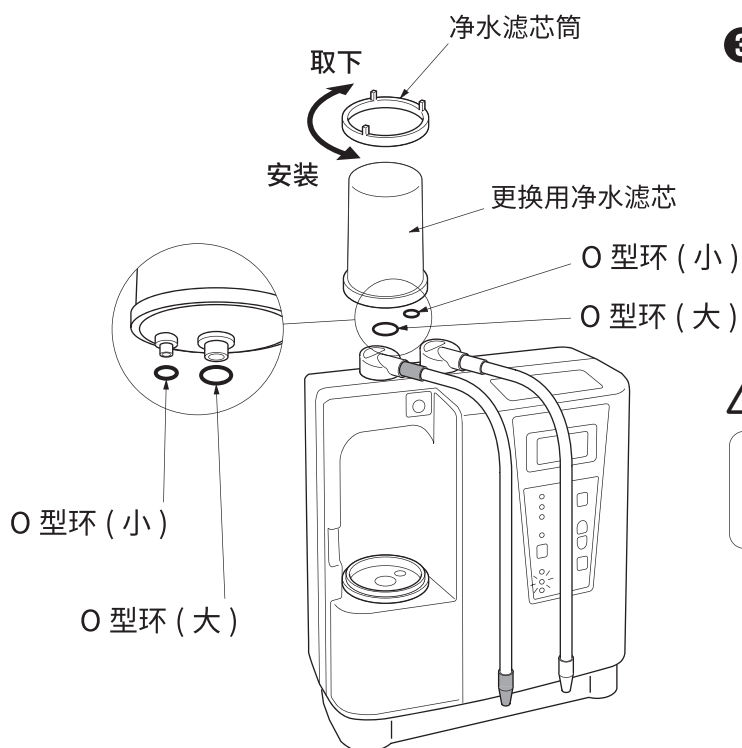


- ② 将净水滤芯固定具向左旋转约 40 度，使其脱扣，再将净水滤芯固定具向上提就可以取出来。

⚠ 注意

- 向外取出净水滤芯时，残留在净水滤芯内的水可能会漏出来，敬请注意。

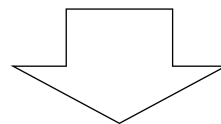




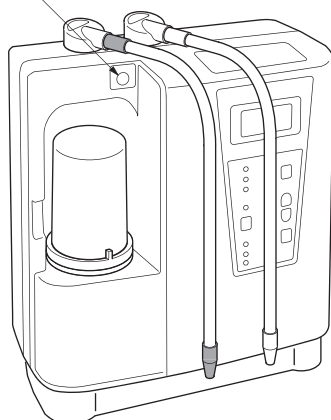
- ③ 确认旧的 O 型环没有留在机身，并确认安装位置，然后装稳滤芯。转动滤芯架逆时针方向 40 度并锁上。

⚠ 注意

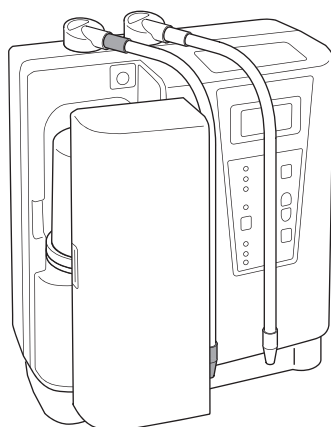
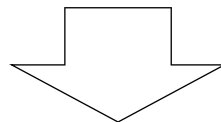
- 请确认两个 O 型环是否固定在滤芯上。
- 请确认滤芯架是否装好。



滤芯复位按钮



- ④ 按下滤芯复位按钮，在「哔」声之后，更换净水滤芯显示灯会熄灭。



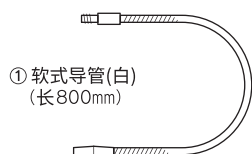
- ⑤ 安装好滤芯盖即完成整个程序。

⚠ 注意

- 更换用净水滤芯请务必使用本公司的指定产品。
(如果使用指定之外的产品，则可能导致机能不灵或故障)

4 关于附属配件

■ 附属配件(另外售卖)



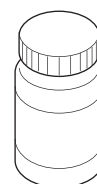
① 软式导管(白)
(长800mm)



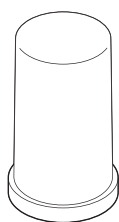
② 软式导管(橙色)
(长800mm)



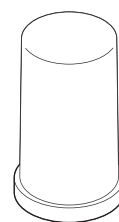
③ 钙
(3g/12根)



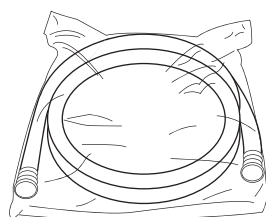
④ 快速DPD
试药(25g)
(残留盐之测定试药)



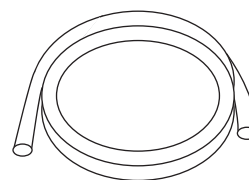
⑤ 更换用滤芯(标准)
MW-7000R
去除盐素等



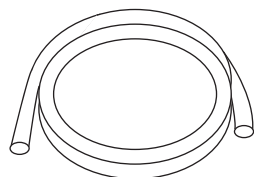
⑥ 更换用滤芯(高階)
MW-7000 HG
铅、盐素等去除



⑦ 给水管(2m)



⑧ 给水管(1-5m)
(白)



⑨ 出水管(1-5m)
(灰)

5

安全注意事项

● 为防止受伤或事故发生，请务必遵守以下事项。

警告

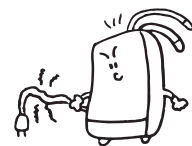
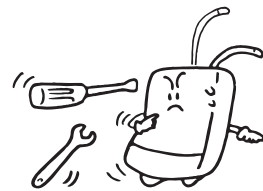
！ 請務必遵守

- 请在饮用还原水之前遵守下列预防措施。
 - 不要用还原水服药。
 - 如果健康状况有任何问题，请咨询医师或药师。
 - 如果正在进行护理，或身体出现异常，请在使用之前联系医生或药师。
- 饮用时，只能使用市政当局处理过的水，如自来水。
 - 根据不同地方的水质，设备的氯去除率和酸鹼度可能有所变化。
- 儿童和老人使用该设备时，请注意监督。
- 使用本设备的儿童应为8岁以上，身体，官能或心智能力下降或缺乏经验和知识的人员，应在监督或指导下以安全的方式使用本设备，并应了解其中的危害。儿童不得玩耍本设备。在没有监督的情况下，儿童不得进行清洗和维护。
- 不遵守下列警告可能会导致触电，火灾或事故，以及严重的人身伤害和/或财产损失。
 - 不要将水或油溅到设备主体上。
 - 不要使用损坏的电源线来运行设备。
 - 不要乱动或尝试修理本设备。
- 遇異常或故障時請立即停止使用，並拔除電源插頭。
否則，有可能會導致出煙、火災或觸電。拔取電源插頭後，請聯繫我們對本產品進行檢查及維修。

警告

！ 請務必遵守

- 请不要对机器进行拆卸和改造。
—可能会导致火灾、触电、引发事故—
- 本机上不要溅上水或油。
—可能会导致火灾或触电—
- 电源线破损时，请勿使用。
—能会导致火警、触电、不能正常运作—



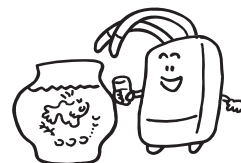
⚠ 注意

❗ 请务必遵守

- 使用时请勿高举出水管。
— 可能会导致机器无法出水或不能
正常运作 —



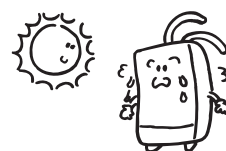
- 请勿用作饲养金鱼或其他生物的水。
— 可能会导致生育不良或死亡 —



- 请勿在机体上放置物品。
— 放在机上可能会摔坏 —



- 请避免被阳光直射。
— 可能会导致机器变形 / 变色 —



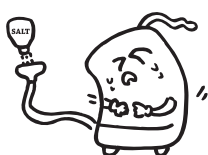
- 请勿把机体放在高温 / 腐蚀性气体附近。
— 可能会导致机器变形 / 破损 —



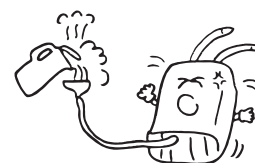
- 清洁主机时, 请勿使用稀释剂、笨、去污粉、
氯或氯类清洁剂。
— 容易引致破损 —



- 请勿使用盐水或硬度过高的水。
— 可能导致机器内部损坏、缩短机器寿命 —



- 请勿注入 40 度以上的热水。
— 可能导致机器破损、不能正常运作 —



- 在冬季或寒冷地方使用时, 请勿让净水滤芯结冰。
(不使用时取出净水滤芯, 保存在不会结冰的地方, 但请勿按下净
水滤芯重设键)
— 可能导致机器破损、不能正常运作 —



- 初次饮用还原水时。(服药时不能使用) 建议从 pH8.5 起, 饮用 2 周后, 再依次提升酸碱度
(9.0~9.5)。

- 当出疹等症状时。
易于过敏的用户出疹时, 请停止饮用并向医生查询。

- 请使用达到饮用标准的水 (如自来水)。
因地区不同, 去除氯气的能力和酸碱性值会有所差异。

6 故障排除

■ 若发现问题，请根据下表确认

症状	原因	处理
按了操作键后机器没有进行任何动作	● 电源没插好	■ 插好电源
	● 未按下开关掣	■ 按下开关掣
蜂音器响起来	● 异常警告	■ 遵照萤幕的指示
冬季没水出	● 机器内部结冰	■ 提高室温解冻
还原水出水量下降	● 水压太小	■ 开大水龙头
净水出水量下降	● 净水滤芯孔堵塞	■ 更换净水滤芯
强酸水出水量下降	● 滤网给水管堵塞	■ 清洗给水管谁滤网
还原水有漂白粉味	● 净水滤芯的寿命	■ 更换净水滤芯
还原水有白色浮游物、沉淀物	● 因为电解做成了钙	■ 对身体无害
白色出水管内侧变黑	● 附着自来水中如铁等酸性物质	■ 对身体无害
强酸性水未能达至pH2.7以下	● 流量比不适当	■ 确认橙色导管和灰色出水管的高低差是否太大
	● 电解催化剂(食盐水)没了	■ 补充盐水
	● 食盐水浓度降低	■ 盐的浓度请保持在25%左右
还原水、酸性水的酸碱值下降	● 电解槽附着钙	■ 按手动清洗按钮进行30秒清洗(自动复原)

故障排除 (异常状态通知一览)

液晶表示	声音	故障-内容(状态)	处理方法
INCREASE FLOW (水量不足)	哔—哔—哔—	强酸性水生成时水压无法达到最低定量之要求(约30秒供水即停止)。	1.净水滤芯堵塞的情况更换新滤芯。2.清洗供水滤网。3.原水流量减低时须做水管道施工。 ※ 请利用免费电话来咨询。
OVER FLOW (水量太大)	哔—哔—哔—	强酸性水生成时供水压过高而无法满电解性能之情况(按停止键这个状态会继续)	请联系购买之销售商。
INCREASE SALT.W (食盐水不足)  FILL UP SALT.W (请加食盐水)	哔哔哔·哔哔哔 无	在生成强酸性水时盐水容器内的电解促进液(食盐水)用完之情况,前面操作面板的盐水不足灯会闪烁来通知。 盐水不足灯会闪烁开始后1分30秒运行会自动停止,盐水不足灯会亮而且上面操作面板的停止灯会闪灭。	按停止按键或在盐水容器补充电解促进液。但如果只按停止键的话同样的强酸性水的生成会停止。
HEAT PROTECT (温度保护)	哔—哔—哔—	电源装置过热的情况上面停止键上的灯会闪灭。(强酸性水可正常生成)。	按停止键,故障在设定后,等待电源温度下降(约1小时)在启动。
HOT RUN PROTECT (热水保护)	哔—哔—哔—	强还原水、强酸性水、使用时45℃以上的热水流过的情况(机器会停止,上面的停止键上的灯会闪灭)。	按停止键,故障在设定后,等待内部热水温度下降(约1小时后)再启动。
ERROR (通讯故障)	无	通常可使用但是无法做更换滤芯通知。	请联系购买之销售商。

7

標準規格

1	商品型号		Leveluk Super 501	
2	给水规格 连接		依照附属螺帽的管子连接供水电磁电子管内	
3	本机	尺寸	高383×长352×宽250 (mm)	
		重量	10.2 kg	
4	电 源		AC 220-240 V 50-60 Hz	
5	定格电流		1.0 A	
6	消耗电力		200 W	
7	电解方式		连续式电解方式	
8	处理水量 (公升/分钟)	还原水	还原水 (饮用): 5-8 L、酸性水: 1.5-2.5 L	
		强酸性水	强酸性水: 1.5 L、强还原水: 1.2 L	
9	生成水模式	7个水平	还原水 3 个水平 (pH8.5~9.5) 净水 (中性)、酸性水 (pH5.5~6.5) 强酸性水 (pH2.4~2.7)、强还原水 (pH11.3~12.0)	
10	连续使用时间		约80分钟 (盐水筒满水时, 时间运转最大可设定30分钟)	
11	电解槽洗净方式		自动清洗方式 (手动清洗方式)	
12	电解槽电解材质		镀钛白金	
13	滤 芯	滤芯材质	粒状抗菌、除铅活性炭+亚硫酸钙	
		可以除去的成份	溶解铅, 剩余氯气 (杀菌剂), 恶臭及红锈	
		无法除去的成份	溶解在自来水中的金属离子/食盐	
		更换期	根据地区和水质而异	
14	适用压力		0.05 MPa-0.5 MPa (合格自来水)	
15	连续使用的水温		5-35°C	
16	补充盐水方式		盐水泵补充方式	强 酸 性 水
17	盐水泵补充方式		盐水不足显示灯先行预告 盐水用完时强制停止	
18	保 护 装 置	电源装置	防止过流及过压的安全线路 (开关电源) 保险丝 250 V 3.15 A、耐热保护装置 (设定温度 80°C)	
		检知装置	热敏电阻	
19	電源線長度		约 1.5 m	

⚠ 注意 因应地下水所含的游离碳酸不同, 酸碱度测试液的反应变化。

使用地下水或井水作自来水的情形下, 因应游离碳酸 (H₂CO₃) 含量不同, 开始电解后的首 1-2 秒内制作的还原水, pH 值 (酸碱度) 可能会接近中性。此是地下水里游离碳酸的离子反应引起的现象, 并不是还原水本身的特征消失, 机器仍能如常制作出美味的还原水。

- 测试方法: 在透明杯内 3~4 滴 pH 值 (酸碱度) 测试液, 将还原水 (pH9.5) 注入此杯。
- 反应: 还原水注入后马上变为青紫色 ~ 蓝色, 1-2 秒后变为绿色。



关于售后服务

● 保修

■ 请在安全的地方保管保修卡存, 以便今后使用。

● 如果在保修期内需要修理

■ 如需修理, 请与本地经销商联系。
(请仔细阅读保修, 有些修理不在保修范围内)

⚠ 注意 *如果由于下列原因需要修理, 可能需要付费:

1. 采用「安装说明书」记载内容以外的方式安装机器引发的故障。
2. 采用普通自来水以外的水引起的机器故障或损伤。
3. 地震、火灾、水灾等自热灾害导致的机器故障或损伤。
4. 购买之后, 搬运途中因摔落、交通事故等引起的机器故障或损伤。
5. 消耗品的更换。
6. 因机器寿命到期而更换电极板。
7. 保证书内, 购买日期、客户姓名、销售商名没有填写的情况。
或填写的内容经过涂改的情况。
8. 不在保修范围内的情况。

● 保修期过后委托修理时

■ 请联系购买机器的销售商。按照客户的要求提供有偿修理。

● 其它

■ 关于本商品, 如有任何不明之处, 请联系购买机器的销售商。

⚠ 警告  分解禁止

- 请不要自行改造、拆卸、修理机器。可能会导致火灾、触电。
对于以上行为造成的事故, 本公司将不负任何责任。

Los Angeles :

TEL. +1-310-542-7700 FAX. +1-310-542-1700

New York :

TEL. +1-718-784-2110 FAX. +1-718-784-2103

Chicago :

TEL. +1-847-430-4013 FAX. +1-847-437-8201

Honolulu :

TEL. +1-808-949-5300 FAX. +1-808-949-5336

Texas :

TEL. +1-972-316-7985 FAX. +1-310-531-7111

Seattle :

TEL. +1-425-640-2222 FAX. +1-425-672-8946

Orlando :

TEL. +1-407-601-5963 FAX. +1-407-630-6081

Burnaby :

TEL. +1-604-214-0065 FAX. +1-604-214-0067

Toronto :

TEL. +1-905-607-1200 FAX. +1-416-445-6594

Mexico :

TEL. +52-81-8242-5500 FAX. +52-81-8242-5549

Brazil :

TEL. +55-15-3034-4132 FAX. +55-15-3034-4100

Germany :

TEL. +49-211-936570-00 FAX. +49-211-936570-27

France :

TEL. +33 (0) 1 47 07 55 65 FAX. +33 (0) 1 83 71 17 06

Italy :

TEL. +39-6-3330-670 FAX. +39-6-3321-9505

Australia :

TEL. +61-2-9878-1100 FAX. +61-2-9878-1200

Russia :

TEL. +7-495-988-02-05 FAX. +7-495-988-02-06

Romania :

TEL. +40-374028779

Portugal :

TEL. +351-22-8305464

Hong Kong :

TEL. +852-2154-0077 FAX. +852-2154-0027

Dubai :

TEL. +971 4 395 5011 FAX. +971 4 395 5150

Taiwan :

TEL. +886-2-2713-2936 FAX. +886-2-2713-2938

Philippines :

TEL. +63-2-519-5508 FAX. +63-2-519-1923

Korea(Seoul) :

TEL. +82-2-546-8120 FAX. +82-2-546-8127

Korea(Busan) :

TEL. +82-51-744-8822 FAX. +82-51-744-8833

Singapore :

TEL. +65-6720-7501 FAX. +65-6720-7505

Malaysia :

TEL. +60-3-2282-2332 FAX. +60-3-2282-2335

Indonesia :

TEL. +62-21-2992-3111 FAX. +62-21-2992-8111

Thailand :

TEL. +66-2-163-2869 FAX. +66-2-163-2879

India :

TEL. +91-80-4650-9900 FAX. +91-80-4650-9908

Mongolia :

TEL. +976-7012-7778 FAX. +976-7012-7708

Tokyo :

TEL. +81-3-5205-6030 FAX. +81-3-5205-6035

Sapporo :

TEL. +81-11-223-5678 FAX. +81-11-223-5680

Nago :

TEL. +81-980-51-0616 FAX. +81-980-51-0628

Shin-Osaka :

TEL. +81-6-6152-5407 FAX. +81-6-6152-5408

Fukuoka :

TEL. +81-92-741-4132 FAX. +81-92-741-4133

Osaka Factory :

TEL. +81-72-893-2290 FAX. +81-72-893-8007